



В 2006 году отмечается 205-летие со дня рождения выдающегося лексикографа, прозаика, этнографа и фольклориста Владимира Ивановича Даля (1801-1872) и 140-летие с момента выхода в свет его знаменитого «Толкового словаря живого великорусского языка». С Симбирским краем связан род второй жены В.И. Даля – Топорниных. В Ульяновске от голода скончалась и его внучка Мария.

## Нал близкий Даль

**Л**ингвистические способности Владимира Ивановича Даля и его родственников были весьма высоки. Отец, Иван Матвеевич, выходец из Дании, увлекался изучением европейских языков и иврита. Мать, обрусевшая немка Мария Фрейтаг, свободно владела пятью языками. Бабушка, происходившая из рода французских гугенотов де Мальи, переводила на русский европейских авторов.

В «Толковом словаре» В.И. Даля много симбирских диалектных слов. Одни он слышал и записал сам, другие ему сообщили симбирские корреспонденты. Симбирскую губернию Даль изъездил вдоль и поперёк, в особенности в 1833-1839 гг., когда служил в Оренбурге чиновником особых поручений при губернаторе В.А. Перовском, и в 1849-1859 гг. во время службы управляющим Нижегородской удельной канторой. Среди друзей и знакомых Даля были симбиряне Н.М. Языков, А.Н. Аксаков, А.Ф. Воейков, вдова и дети Н.М. Карамзина, А.И. Тургенев.

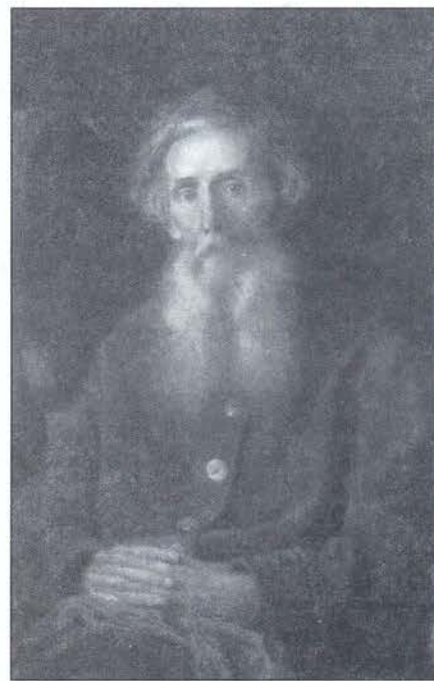
В. Даль был женат дважды. С первой женой, Юлией Андре, он познакомился на вечере у Николая Языкова. Рано умершая миловидная женщина подарила ему сына Льва и дочь Юлию. Дочери Мария, Ольга и Екатерина родились во втором браке с Екатериной Соколовой. Бабушкой второй жены Даля была Анна Ивановна Топорнина. Богатые симбирские помещики Топорнины занимали видные должности в нашей губернии.

Мария Владимировна Даль (1841-1903) вышла замуж за эмигранта-болгарина Константина Станишева. В 1879 году у молодых родилась дочь Мария. Ее личное дело хранится в фондах архива Ульяновского педагогического университета. Там есть и ее автобиография: «Я родилась в 1879 году. Отец мой был преподавателем в московских гимназиях, а затем директором московского лицея. В 1898 году я окончила московскую женскую гимназию Фишер. После смерти отца в 1900 году жила с матерью на её пенсию и занималась переводами с иностранных

языков для журналов. Мать умерла в 1903 году. В 1904 году я заболела острым малокровием и туберкулёзом лёгких и уехала для лечения в Швейцарию. Затем поселилась в Германии, в Дрездене, где слушала лекции по искусству в местном политехникуме. С некоторыми перерывами, во время которых жила в Москве, оставалась в Германии до октября 1914 года. Затем вернулась в Москву. Работала в госпиталях по уходу за ранеными. При Советской власти стала давать частные уроки. В 1926 году поселилась в Нижнем Новгороде и поступила преподавательницей на курсы иностранных языков при Секции научных работников. В 1926 году была принята в Секцию научных работников за перевод отдельных сцен из «Фауста» Гёте. В 1931-32 годах работала научным инвентаризатором при Нижегородском краевом музее. В 1932 году мне было предложено ГПУ выехать из Нижнего Новгорода с выбором места жительства, за исключением центральных городов. Срок был определён в 3 года. С тех пор я живу в Ульяновске, давая частные уроки и руководя кружками по изучению иностранных языков.

22 марта 1940. М. Станишева». Своей рукой Мария Константиновна заполнила стандартный листок по учёту кадров. Сообщила о дворянском происхождении, об учёбе в течение двух лет на историко-филологическом факультете Высших женских курсов в Москве. На вопрос: «Какими иностранными языками владеете?» — ответила так: немецким, французским, английским — хорошо, итальянским — слабо.

Итак, в Ульяновске не по своей воле внучка В.И. Даля оказалась в 1932 году в возрасте 53 лет. До 1940 года перебивалась частными уроками и грошовыми заработками на курсах иностранных языков. В предвоенный год ей всё-таки удалось ненадолго стать преподавателем немецкого и французского языков заочного отделения Ульяновского педагогического института. Вузское начальство осторожно начало. Сначала М.К. Станишевой с 1 марта 1940 года предоставили нагрузку в 180



В.И. Даль

часов с окладом 280 рублей. Чья-то рука красным карандашом зачеркнула эту цифру и написала — «250». Квалификация Марии Константиновны была высокой. С 1 сентября 1940 г. ей увеличили нагрузку до 630 часов, а, следовательно, и зарплату. Приказом от 26 октября 1940 года преподаватель немецкого языка М.К. Станишева была оставлена в штате заочного отделения с нагрузкой в  $\frac{3}{4}$  ставки. Внучка В.И. Даля преподавала и на курсах при институте. 15 марта 1941 г. она по какой-то причине не явилась на занятие в группу. Несмотря на положительную характеристику, приказом по педагогическому институту от 25 марта 1941 года М.К. Станишева была освобождена от работы на заочном отделении «в связи с уменьшением контингента заочников».

На курсах при институте внучке В. Даля удалось продержаться до увольнения 26 декабря 1941 года. В Ульяновске М.К. Станишева первоначально проживала в доме № 34 (ныне № 36) по улице Энгельса. Затем на спуске Володарского (дом 5, кв. 3), где и умерла от алиментарной дистрофии, т.е. от голода 7 марта 1943 года. Могила её местными краеведами разыскивается на городском кладбище по улице К. Маркса.

В Москве на Большой Грузинской улице уже много лет принимает посетителей музей В.И. Даля. Расположен он в доме семьи Даль, который у Марии Владимировны Станишевой купил друг её отца Александр Николаевич Аксаков — уроженец села Репьёвка ныне Инзенского района Ульяновской области.